

Syair : Pierangelo Sequeri
 Lagu : Francesco Meneghello
 Terj. : Angelo Seltinus, OFMCap

PELLEGRINI DI SPERANZA PEZIARAH HARAPAN

Himne Tahun Yubileum 2025



Do=F; 4/4

Refren:

D*	0		0	0	0	5 5		4	3 2 3	.		0	0	0	4 4		5	6	7
						Fiamma		vi -	va						giunga		fi -	no_a	Te!
						Nyala		hi -	dup						sampai		pa -	da -	Mu!

S cf	1 5		4	3	2 1 2 3		2	1	.	'	3 1		6	5	4 3 4 5		2	.	.	'
	Fiamma		vi -	va	della mia spe-		ran -	za			questo		can -	to	giunga		fi-no_a	Te!		
	Nyala		hi -	dup	da-ri ha-ra -		pan -	ku,			ki-dung -		ku	kan	sampai		pada -	Mu!		

A	1 5		5	5	5 5 5 1		7	6	.	'	6 6		6 7	1	2 2 6 6		2	1	1 7 6
	Fiamma		vi -	va	della mia spe-		ran -	za			questo		can -	to	giunga		fi-no_a	Te! Grembo_e-ter-	
	Nyala		hi -	dup	da-ri ha-ra -		pan -	ku,			ki-dung -		ku	kan	sampai		pada -	Mu! Sang ra-him	

T	0		0	1 2	3 5 5		5 3	5 4 3	3		0	5	5 6	.	6		5	.	4 5
				Fiamma	vi -	va del -		la mia speran -	za				questo	can -	to		giun -	ga	Te!
				Nyala	hi -	dup da -		ri ha-ra-pan -	ku,				ki-dung-ku		kan		pa -	da-Mu!	

B	6 7		1	1	7 7 7 7		6	6	'	5	.	5		4	.	3 2 2 2 1		7	6	5
	Fiamma		vi -	va	della mia spe-		ran -	za	que -		sto		can -	to	giunga		fi-no_a	Te!	a	Te!
	Nyala		hi -	dup	da-ri ha-ra -		pan -	ku,	ki -		dung -		ku	kan	sampai		pada,	pa -	da -	Mu!

D*	.		0	0	0	3 3		1 7	6 5	6 5	4		1 1	2 3	4 6	4 6		1	.	.	
						Grembo d'in-fi- ni- ta		vi -	ta				nel cammino	io confi- do_in	Te.						
						Sang ra- him		hi-dup a- ba -	di,				di jalan-ku,	ku perca-ya	Kau.						

S cf	3 4		5	.	1 3 2 1 7		1	1	.	'	6 7		1	5	4 3 2 1		1	.	.	
	Grembo_e-ter -		no d'infi- ni- ta		vi -	ta					nel cam- mi -		no	io con-fi-do_in	Te.					
	Sang ra - him		sumber hidup a -		ba -	di,					di ja - lan -		ku,	ku per-ca-ya	Kau.					

A	7		5 1	7 6 6	5		6	6	.	'	6 6		5	5	6 6 6 6		5	.	.	
	no		in - fi - ni- ta		vi -	ta					nel cam- mi -		no	io confi-do_in	Te.					
	sum -		ber hi-dup a-ba -			di,					di ja - lan -		ku,	ku per-ca-ya	Kau.					

T	5 5		1	5	0 3 3		3	.	3 6 5 4 2		5	1	0	4 4		4	2	3	
	Grembo_e-ter -		no,		grembo_e-ter -		no d'in-fi- ni- ta		vi -	ta				io con - fi -	do_in	Te.			
	Sang ra - him,		O,		sang ra - him		a - ba-di,		di ja -	lan -		ku,		ku per - ca -	ya	Kau.			

B	4 4		3	3	7 7 3 3		6	5	4	'	4 4		3	3	2 2 5 5		1	.	.	
	Grembo_e-ter -		no d'infi- ni- ta		vi -	ta					nel cam- mi -		no	io con-fi-do_in	Te.					
	Sang ra - him		sumber hidup a -		ba -	di,					di ja - lan -		ku,	ku per-ca-ya	Kau.					

* Diskan dinyanyikan hanya pada Refren terakhir.

Bait:

S 3 3 | 6 3 5 4 3 2 | 3 3 . 3 3 | 6 3 5 4 3 2 | 3 3 . ‘

1. O-gni lin - gua, popolo.e na - zio - ne tro-va lu - ce nel-la tua Pa - ro - la.
Se-tiap bang-sa, su-ku, dan ba - ha - sa jum-pa te - rang di da-lam Sab - da - Mu.

2. Dio ci guar - da, te-ne-ro.e pa- zien - te: na-sce l'al - ba di un fu-tu-ro nuo - vo.
Tu-han pan - dang ki-ta pe-nuh ka - sih: la-hir fa - jar ma-sa de-pan ba - ru.

3. Al-za gli oc - chi, muovi-ti col ven - to, ser-ra il pas - so: viene Dio, nel tem - po.
Angkat ma - ta, i-kut hembus - an - Nya, ber-ge - gas - lah: Tuhan te-ngah ti - ba.

A 3 2 | 1 1 2 2 7 2 | 1 1 . 1 1 | 1 1 7 7 7 7 | 7 8 6 ‘

1. O-gni lin - gua, popolo.e na - zio - ne tro-va lu - ce nel-la tua Pa - ro - la.
Se-tiap bang-sa, su-ku, dan ba - ha - sa jum-pa te - rang di da-lam Sab - da - Mu.

2. Dio ci guar - da, te-ne-ro.e pa- zien - te: na-sce l'al - ba di un fu-tu-ro nuo - vo.
Tu-han pan - dang ki-ta pe-nuh ka - sih: la-hir fa - jar ma-sa de-pan ba - ru.

3. Al-za gli oc - chi, muovi-ti col ven - to, ser-ra il pas - so: viene Dio, nel tem - po.
Angkat ma - ta, i-kut hembus - an - Nya, ber-ge - gas - lah: Tuhan te-ngah ti - ba.

T 0 | 0 3 3 7 7 7 7 | 7 6 . . | 0 6 6 2 2 3 4 | 3 3 . ‘

1. O-gni po-po-lo.e na - zio - ne lu - ce nel- la tua Pa - ro - la.
Setiap bangsa, dan ba - ha - sa te-rang di dalam Sab - da - Mu.

2. Di - o te - ne-ro.e pa - zien - te: l'al - ba di un fu-tu-ro nuo - vo.
Tuhan ki - ta pe - nuh ka - sih: fa - jar ma - sa de-pan ba - ru.

3. Al-za, muo-vi - ti col ven - to, vie- ne Di - ____o, nel tem - po.
Angkat, i - kut hembus - an - Nya, Tu-han te - ____ngah ti - ba.

B 0 | 6 6 . . 6 | 6 6 5 5 | 4 6 5 5 5 5 | 1 1' 1 7

1. O - gni na - zio - ne tro - va lu - ce nel-la tua Pa - ro - la, fi -
Se - tiap bang-____sa, jum - pa te - rang di da-lam Sab - da - Mu, pu -

2. Di - o pa - zien - te: na - sce l'al - ba di un fu-tu-ro nuo - vo. Nuo -
Tu - han peng - a - sih: la - hir fa - jar ma-sa de-pan ba - ru. La -

3. Al - za, col ven - to, ser - ra il pas - so: vie-ne Dio, nel tem - po. Guar -
Ang - kat hem-busan-Nya, ber - ge - gas - lah: Tu-han te-ngah ti - ba. Li -

S 1 2 | 3 . 6 2 2 1 7 | 6 6 . ' 6 5 | 6 2 2 2 2 1 | 2 5 5 . ||

1. *Fi-gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a-ma - to.*
 Pu-tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam- but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *Nuo-vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - sa_j mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 La-ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *Guarda_il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil-le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 Li-hat - lah Sang Putra ja- di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

A 1 7 | 6 . 6 3 3 4 5 | 6 5 ' 4 . 5 | 6 6 7 7 4 1 | 1 . 7 ||

1. *Fi-gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a- ma - to.*
 Pu-tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam- but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *Nuo-vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - sa_j mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 La-ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *Guarda_il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 Li-hat - lah Sang Putra ja- di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

T 6 5 | 4 4 3 3 3 2 | 1 x ' 2 . 3 | 4 4 4 4 4 4 | 4 . 2 5 ||

1. *Fi-gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a- ma - to.*
 Pu-tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam- but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *Nuo-vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - sa_j mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 La-ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *Guarda_il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 Li-hat - lah Sang Putra ja- di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

B 6 | 2 2 3 3 3 3 | 4 3 ' 2 . 2 | 1 1 7 1 7 6 | 5 5 . ||

1. *gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a- ma - to.*
 tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam- but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - sa_j mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *da_il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 hat - lah Sang Putra ja- di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

